דינה האָפֿשטיין,
פֿון אַ גרויס [illegible]
ליבער איבערזעצערין
פֿון עבֿרית אויף ייִדיש
שלום, חמ, 1993

חמוטל בר-יוסף

בײַם ברעג ים פֿון תּל־אָביב

בײַם ברעג ים פֿון תּל־אָביב זע איך
זיי און נאָך זיי,
זשום פֿונעם המון אָן אַ פּנים
שלעפּט זיך נאָך אויפֿן ענגן פּעראָן,
זע נאָר, זאָגסטו, ווי שיין
דער ים וואַשט זיי דאָס פּנים
און די נשמה גלײַכט זיך אויס פֿאַר זיי אין ווינט.
דו פֿילסט ווי זיי ציִען זיך צום דעק
אַט־דעם וויגנדיקן
ניוכען.
די ווײַט און די הויך.
דו זאָגסט, און זאָגסט.
דײַנע אויגן זײַנען נאָך ברייטער
און דו ביסט שענער פֿונעם ים.